



## Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012



Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

### 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** DC Tuning Supertherm red 300C
- **Číslo výrobku:** 348600, 339127
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití -**
- **Použití látky / přípravku** Lak
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce / distributor pro ČR:**  
 MOTIP DUPLI GmbH  
 Kurt Vogelsang Strasse 6  
 D-74855 Haßmersheim  
 Tel.: +49/6266/75-0  
 sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de  
 Jméno nebo obchodní jméno první příjemce:  
 MOTIP DUPLI s.r.o.  
 Popovky 196  
 664 41 Troubsko  
 Czech Republic  
 Tel.: +420 547 424 700  
 Fax.: +420 547 228 686  
 Identifikační číslo: 607 40 59
- **Obor poskytující informace:**  
 QHSE Department  
 Abteilung Produktsicherheit
- **1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace:**  
 224 91 92 93; 224 91 54 02 (nepřetržitá služba)  
 Klinika nemocí z povolání - Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

### 2 Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**
-  **Xi; Dráždivý**
- R38: Dráždí kůži.
-  **F+; Extrémně hořlavý**
- R12: Extrémně hořlavý.
- R52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
 Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.  
 Pozor! Nádoba je pod tlakem.
- **Klasifikační systém:**  
 Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**  
 Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

(pokračování strany 1)

**· Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xi Dráždivý  
F+ Extrémně hořlavý

**· R-věty:**

- 12 Extrémně hořlavý.
- 38 Dráždí kůži.
- 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

**· S-věty:**

- 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
- 23 Nevdechovat páry.
- 24/25 Zamezte styku s kůží a očima.
- 29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.
- 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

**· Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.

Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.

Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

**· Klasifikace podle směrnice 75/324/EHS: Extrémně hořlavý**

**· 2.3 Další nebezpečnost**

**· Výsledky posouzení PBT a vPvB**

**· PBT:** Nedá se použít.

**· vPvB:** Nedá se použít.

### 3 Složení/informace o složkách

**· 3.2 Chemická charakteristika: Směsi**

**· Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

**· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Butan (obsahuje < 0,1 % butadien (203-450-8)) F+ R12	25-<50%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53 R67	20-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+ R12	20-<25%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylén (směs isomerů) Xn R20/21; Xi R38 R10	5-<10%
CAS: 162303-51-7	1-Butanol, Titan(4+) Salz, Polymere Xn R22; Xi R37/38-41 R67	<2,5%

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

(pokračování strany 2)

CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6	butan-1-ol Xn R22; Xi R37/38-41 R10-67	<2,5%
CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	Benzinová frakce (ropná), hydrogenačně odsířená, těžká Xn R65; N R51/53 R10-66-67	<1,0%

- **R-věta:** 12-38-52/53
- **S-věta:** 2-16-23-24/25-29/56-46-51
- **Dodatečná upozornění:**  
The content of Benzene (EINECS-Nr. 200-753-7) in the ingredients is less than 0,1% (Note P Annex 1 67/548 EU)  
Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

## 4 Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Bohatě zapít vodou a dýchat čerstvý vzduch. Neprodleně vyhledat lékaře.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## 5 Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>? písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:**  
Voda  
Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

## 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.  
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.  
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Zajistit dostatečné větrání.  
Nesplachovat vodou nebo vodou obsahující čistící prostředky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

Informace k odstranění viz kapitola 13.

(pokračování strany 3)

## 7 Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.  
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Skladovat na chladném místě.  
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.  
Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.  
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.  
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

### · 8.1 Kontrolní parametry

- **Kontrolní parametry:**  
**nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci**

#### **1330-20-7 xylén (směs isomerů)**

NPK ( )	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup> D
---------	---

#### **71-36-3 butan-1-ol**

NPK ( )	Krátkodobá hodnota: 600 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 300 mg/m <sup>3</sup> D
---------	---

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

### · 8.2 Omezování expozice

- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Plyny/páry/aerosoly nevdechovat.  
Zabránit styku s pokožkou.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

(pokračování strany 4)

· **Ochrana dýchacích orgánů:**

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.

· **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

· **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

## 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhled:**

Skupenství: Aerosol

Barva: Podle označení produktu

· **Zápach (vůně):** Charakteristický

· **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání: Není určeno.

Teplota (rozmezí teplot) varu: Nedá se použít, jde o aerosol.

· **Bod vzplanutí:** Nedá se použít, jde o aerosol.

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** Při používání může vytvářet hořlavé nebo výbušné směsi par se vzduchem.

· **Meze výbušnosti:**

Dolní mez: 1,5 Vol %

Horní mez: 10,9 Vol %

· **Tenze par při 20°C:** 8300 hPa

· **Hustota při 20°C:** 0,78 g/cm<sup>3</sup>

· **Rozpustnost ve / směřitelnost s**

vodě: Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

· **Viskozita:**

Dynamicky: Není určeno.

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

(dle Zákona č.371/2008 Sb. a Vyhlášky č. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

(pokračování strany 5)

<b>Kinematicky:</b>	Není určeno.
<b>· Obsah ředidel:</b>	
<b>VOC EC</b>	643,6 g/l
<b>· 9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## 10 Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

## 11 Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**

<b>· Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:</b>		
<b>1330-20-7 xylen (směs isomerů)</b>		
Orálně	LD50	4300 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	500 mg/kg (rabbit)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**  
dráždivý  
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

## 12 Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Jedovatý pro ryby.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.  
jedovatá pro vodní organismy  
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu  
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.  
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

(pokračování strany 6)

- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## \* 13 Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

### · Evropský katalog odpadů

08 01 11*	Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky
15 01 04	Kovové obaly
15 01 11*	Kovové obaly obsahující nebezpečnou výplňovou hmotu (např. azbest) včetně prázdných tlakových nádob

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

## \* 14 Informace pro přepravu

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950

- **14.2 Náležitý název OSN pro zásilku**
- **ADR** 1950 AEROSOLY
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

### · 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

- **ADR**



- **třída** 2 5F Plyny
- **Etiketa** 2.1

- **IMDG, IATA**



- **Class** 2.1
- **Label** 2.1

- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** odpadá

- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**
- **Látka znečišťující moře:** Ne

- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Varování: Plyny

(pokračování na straně 8)



# Bezpečnostní list

(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

(pokračování strany 7)

· <b>Kemlerovo číslo:</b>	-
· <b>EMS-skupina:</b>	F-D,S-U
· <b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC</b>	Nedá se použít.
· <b>Přeprava/další údaje:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Omezené množství (LQ)</b>	IL
· <b>Kód omezení pro tunely:</b>	D

## 15 Informace o předpisech

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Národní předpisy:**
  - Zákon 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonu, v platném znění
  - Prováděcí předpisy k tomuto zákonu
  - Zákon 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobku, v platném znění
  - Zákon 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění
  - Nařízení ES 1907/2006 (REACH)
  - Nařízení ES 1272/2008 (CLP)
- **Stupeň ohrožení vody: VOT 2(Samozařazení): ohrožující vodní zdroje.**
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.**

## 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
  - R10 Hořlavý.
  - R11 Vysoce hořlavý.
  - R12 Extrémně hořlavý.
  - R20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
  - R22 Zdraví škodlivý při požití.
  - R37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.
  - R38 Dráždí kůži.
  - R41 Nebezpečí vážného poškození očí.
  - R51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
  - R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
  - R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
  - R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **Poradce: Anwendungstechnik**
- **Zkratky a akronymy:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association

(pokračování na straně 9)



**Bezpečnostní list**  
(dle Zákona c.371/2008 Sb. a Vyhlášky c. 231/2004) podle 1907/2006 EHS

Datum vydání: 22.02.2012

Číslo verze 7

Revize: 22.02.2012

**Obchodní označení: DC Tuning Supertherm red 300C**

*IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)*  
*ICAO: International Civil Aviation Organization*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*

(pokračování strany 8)